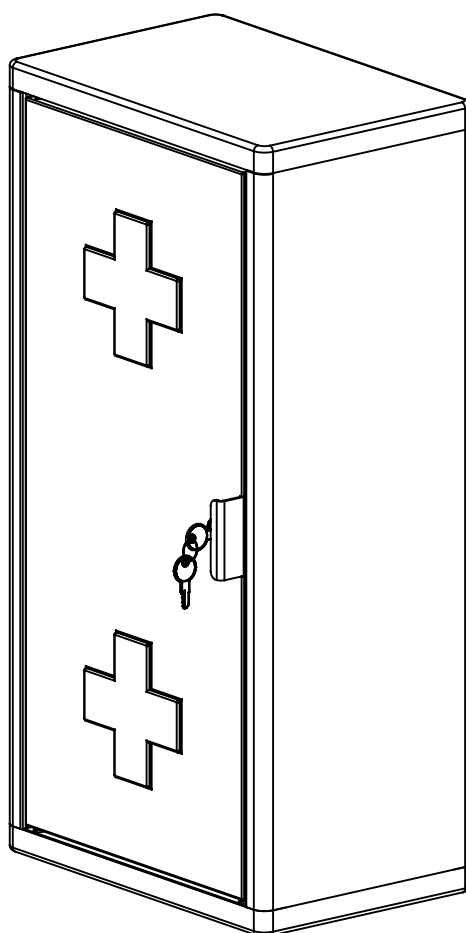
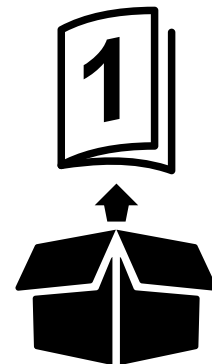


saranda



3663602527169 3663602527251



EN Contents
DE Inhalt
ES Contenido

FR Contenu
RUS Содержание
PT Conteúdo

PL Zawartość
RO Cuprins
TR İçindekiler



Safety

4

FR	Sécurité	4
PL	Bezpieczeństwo	5
DE	Sicherheit	6
RUS	Безопасность	6
RO	Siguranță	7
ES	Seguridad	8
PT	Segurança	8
TR	Emniyet	9



Assembly

10

FR	Assemblage	10
PL	Montaż	10
DE	Versammlung	10
RUS	Сборка	10
RO	Asamblare	10
ES	Montaje	10
PT	Montagem	10
TR	Montaj	10



Guarantee

4

FR	Garantie	4
PL	Gwarancja	5
DE	Garantie	6
RUS	Гарантия	7
RO	Garanție	7
ES	Garantía	8
PT	Garantia	8
TR	Garanti	9



Care

21

FR	Entretien	21
PL	Czyszczenie	21
DE	Pflege	21
RUS	Уход	21
RO	Îngrijire	21
ES	Cuidados	21
PT	Cuidados	21
TR	Bakım	21



EN WARNING! Please read all safety warnings carefully and be sure that they are fully understood before handling the product.

FR AVERTISSEMENT ! Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de sécurité.

PL OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

DE WARNUNG! Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie vollständig verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.

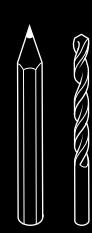
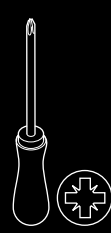
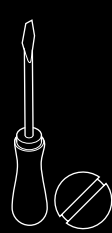
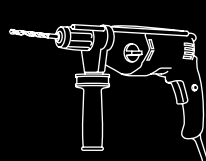
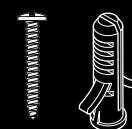
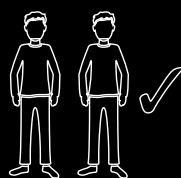
RUS ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности и убедитесь, что они вам понятны.

RO AVERTISMENT! Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și asigurați-vă că au fost complet înțelese înainte de manevrarea produsului.

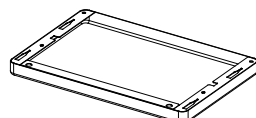
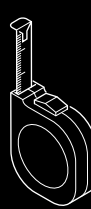
ES ¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones de seguridad con detenimiento y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de manipular el producto.

PT AVISO! Leia atentamente todos os avisos de segurança e certifique-se de que estes são totalmente compreendidos antes de manusear o produto.

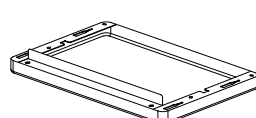
TR UYARI! Lütfen tüm güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce hepsini iyice anladığınızdan emin olun.



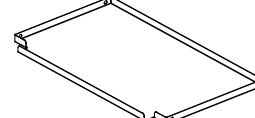
Ø 8mm



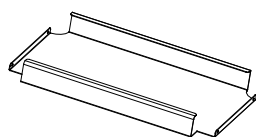
[01] x 1



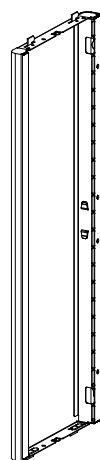
[02] x 1



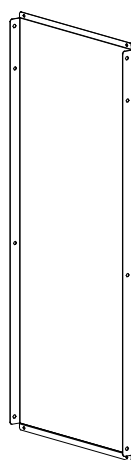
[03] x 1



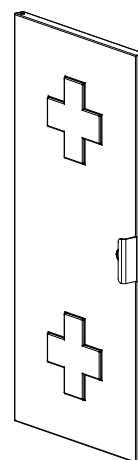
[04] x 1



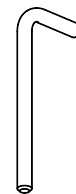
[05] x 2



[06] x 1



[07] x 1



[08] x 2



[09] x 1



[10] x 1



[11] x 2



[12] x 2



[13] x 1



[A] x 6
3.9 x 9.5 mm



[B] x 2
2.9 x 9.5 mm



EN Safety
DE Sicherheit
ES Seguridad

FR Sécurité
RUS Безопасность
PT Segurança

PL Bezpieczeństwo
RO Siguranță
TR Emniyet

EN

Before you start

- Check the pack and make sure that you have all parts listed above. If not contact your local store who will be able to help you.
- When you are ready to start, make sure that you have the right tools on hand, plenty of space and a clean dry area for furniture assembly.
- Ensure there are no hidden service pipes and cables where you intended to drill.
- We do not recommend the use of power screwdrivers or the assembly of this product.
- Always ensure that screws locate exactly into pre-drilled pilot holes.
- Take care not to overtighten any of the screws.
- Screws and wall plugs not included.

Safety

- For domestic use only.
- **WARNING:** to prevent the risk of tipping, this product must be used with suitable fasteners.
- Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- Do not let children play with this product.

Care and maintenance

- Use a soft dry cloth to clean the surface of the cabinet and the countertop.
- Do not leave any standing water on the mirror cabinet. Remove any water immediately.
- Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.
- Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.

Guarantee

This product is under warranty for 2 years as from the date of purchase, for normal, non-professional household use.

The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place.

The warranty applies to domestic use only. The warranty covers product replacement or repair if a manufacturing fault is found during the warranty period, which begins on the date of purchase.

The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual.

This product must be installed so that it may be later removed without damaging it.

This contractual warranty does not cover defects and damage caused by the natural wear of parts, discoloration caused by light, bad weather, flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual.

The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or nonoriginal equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

This guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

It is important to keep this manual for the warranty to apply for usage and maintenance of your furniture.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

FR

Avant de commencer

- Vérifier le colis et s'assurer que toutes les pièces listées ci-dessus sont présentes. Dans le cas contraire, contacter votre magasin qui sera en mesure de vous aider.
- Lorsque vous êtes prêt à commencer, assurez-vous que vous avez les bons outils, beaucoup d'espace et un endroit propre et sec pour l'assemblage des meubles.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de tuyaux et de câbles d'alimentation cachés aux emplacements de perçage.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation de tournevis électrique pour le montage de ce produit.
- Toujours s'assurer que les vis sont bien positionnées dans les trous pré-perçés.
- Prenez soin de ne pas trop serrer les vis.
- **Attention :** les vis et chevilles de fixation murale ne sont pas fournies car elles dépendent du type de mur sur lequel le meuble est fixé. Demandez conseil à un vendeur en magasin.

Sécurité

- Utilisation domestique uniquement.
- **AVERTISSEMENT :** afin d'empêcher le basculement, ce produit doit être utilisé avec les dispositifs de fixation adaptés.
- Ce produit doit faire l'objet de vérifications périodiques. En cas de doutes concernant son aptitude à l'emploi prévu, ne l'utilisez pas.
- Ne laissez pas les enfants manipuler les produits.

Entretien et Maintenance

- Utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer la surface du meuble et du plan vasque.
- Ne pas laisser de l'eau stagnante sur le meuble miroir. Retirez l'eau immédiatement.
- N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit.
- Vérifiez que tous les composants et fixations de ce produit sont fermement serrés. En cas de doute, ne l'utilisez pas.

Garantie

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel.

La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat.

Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr.

La garantie s'applique dans le cadre d'un usage domestique uniquement.

La garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit si un défaut de fabrication des matériaux apparaît pendant toute la période de garantie offerte à compter de la date d'achat.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation.

Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration.

Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, la décoloration à la lumière, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité,



EN Safety
DE Sicherheit
ES Seguridad

FR Sécurité
RUS Безопасность
PT Segurança

PL Bezpieczeństwo
RO Siguranță
TR Emniyet

corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien defectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation.

Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit. La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'oeuvre) et les dommages directs et indirects. Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation :

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation :

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du code de la consommation :

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du code de la consommation :

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil :

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er du code civil :

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Ceci n'affecte pas vos droits légaux.

Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE SOIGNEUSEMENT

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania

- Sprawdź paczkę i upewnij się, że masz wszystkie wymienione w instrukcji części. Jeśli nie, skontaktuj się z lokalnym sklepem, w którym znajdziesz pomoc.
- Przed przystąpieniem do montażu upewnij się, że masz wszystkie potrzebne narzędzia pod ręką, dużo miejsca i suchą i czystą powierzchnię do montażu mebla.
- Upewnij się, że w miejscu wiercenia nie ma ukrytych rur ani przewodów.
- Do montażu tego produktu nie zalecamy używania wkrętarek elektrycznych.
- Upewnij się, że śruby są właściwie zamocowane w wcześniej wywierconych otworach pilotowych.
- Nie dokręcaj zbyt mocno żadnej ze śrub.
- **Uwaga:** Śruby i kołki do przytwierdzenia do ściany nie są dołączone, ponieważ ich rodzaj zależy od typu ściany, przy której mebel będzie montowany. W tym zakresie należy poradzić się sprzedawcy w sklepie.

Bezpieczeństwo

- Meble przeznaczone do użytkowania prywatnego: domowego.
- **OSTRZEŻENIE:** aby uniknąć przechylenia produktu, musi on być używany z odpowiednim systemem mocującym.
- Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości na temat przydatności produktu do użycia.
- Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci.

Czyszczenie i konserwacja

- Użyj suchej i czystej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu.
- Nie pozostawiaj rozlanej wody na szafce. Usuń wodę natychmiast.
- Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druciaków, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik do czyszczenia produktu.
- Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przymocowane. Nie używaj, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości na temat ich przydatności do użycia.

Gwarancja

Gwarancja produktu jest ważna 2 lat/a od daty zakupu, w ramach normalnego użytku w gospodarstwie domowym a nie w środowisku profesjonalnym. Gwarancja jest ważna wyłącznie po okazaniu paragonu lub faktury zakupu.

Prosimy zachować dowód zakupu w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja jest ważna wyłącznie przy stosowaniu domowym. Gwarancja obejmuje naprawę lub wymianę produktu, jeśli w czasie okresu gwarancji, począwszy od daty zakupu.

Gwarancja obejmuje usterki i niewłaściwe działanie produktu, z zastrzeżeniem stosowania zgodnie z przeznaczeniem produktu i instalacji oraz konserwacji zgodnych z zasadami dobrej praktyki i z informacjami zawartymi w instrukcji użytkownika.

Produkt należy zainstalować tak, by mógł być później demontowany bez uszkodzenia.

Gwarancja umowna nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych naturalnym zużyciem części, czynników pogodowych, powodzi, wytwarzanie ciepła, morzu, uszkodzeń spowodowanych jakością wody (wapień, korozja...), obecnością obcych ciał przenoszonych w wodzie lub poza nią (piasek, opiłki...) lub brak wentracji pomieszczenia oraz uszkodzeń na skutek niewłaściwego lub niedbałego używania, niezgodnego z przeznaczeniem, wypadku lub wadliwej konserwacji lub konserwacji niezgodnej z dobrymi praktykami lub informacjami zawartymi w podręczniku użytkownika.

Szkodliwe skutki spowodowane używaniem nieoryginalnych, niedostosowanych akcesoriów i/lub części zamiennych, demontażem lub zmianą produktu są również wyłączone z gwarancji.

Gwarancja jest ograniczona do części uznanych za wadliwe. Nie obejmuje ona w żadnym razie dodatkowych kosztów (dojazd, siła robocza) oraz bezpośrednich i pośrednich uszkodzeń.



EN Safety
DE Sicherheit
ES Seguridad

FR Sécurité
RUS Безопасность
PT Segurança

PL Bezpieczeństwo
RO Siguranță
TR Emniyet

Uprawnienia z tytułu niniejszej gwarancji mogą być wykonywane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarant zobowiązuje się do wykonania swoich obowiązków niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 21 dni.

Udzielenie przez Gwaranta gwarancji nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

WAŻNE - ZACHOWAJ TE INFORMACJE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

DE

Vorbereitung

- Überprüfen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass Sie alle oben aufgeführten Teile haben. Andernfalls kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler, der Ihnen weiterhelfen kann.
- Wenn Sie startklar sind, achten Sie darauf, dass Sie die passenden Werkzeuge zur Hand, ausreichend Platz und einen trockenen Bereich für die Möbelmontage haben.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine verborgenen Leitungen und Kabel an der Stelle befinden, wo Sie bohren möchten.
- Zur Montage dieses Produktes empfehlen wir die Verwendung eines Akkuschraubers.
- Achten Sie immer darauf, dass sich die Schrauben exakt in den vorgebohrten Führungsbohrungen befinden.
- Achten Sie darauf, keine Schrauben zu überdrehen.
- Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Sicherheit

- Nur für den Hausgebrauch.
- **WARNUNG:** Damit das Produkt nicht umkippt, muss es mit geeigneten Befestigungssystemen fixiert werden.
- Die Struktur des Produktes sollte fortlaufend überprüft werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Zweifel an seiner Gebrauchstauglichkeit haben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Pflege und Wartung

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Oberfläche des Produktes zu reinigen.
- Vermeiden Sie stehendes Wasser am Spiegelschrank. Entfernen Sie Wasser sofort.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Topfreiniger, Scheuermittel, Bleichmittel, Säuren, starke Reinigungsmittel, aggressive, chemische Reinigungsmittel oder Lösungsmittelhaltige Reinigungslösungen am Produkt.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile und Befestigungen des Produktes gut fixiert sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, falls Sie Zweifel an seiner Gebrauchstauglichkeit haben sollten.

Garantie

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren vom Kaufdatum an, im Rahmen des normalen, nicht professionellen Gebrauchs im Haushalt. Von der Garantie kann nur durch Vorlage des Kassenbons oder der Kaufrechnung Gebrauch gemacht werden. Bewahren Sie die Kaufbelege an einem sicheren Ort auf.

Die Garantie umfasst Ausfälle und Störungen des Produkts unter der Voraussetzung, dass das Produkt bestimmungsgemäß verwendet und entsprechend der technischen Vorschriften sowie der Gebrauchsanweisungen eingebaut und gewartet wurde.

Dieses Produkt muss so eingebaut werden, dass es nachträglich ohne Beschädigung zurückgenommen werden kann.

Die vertragliche Garantie umfasst keine Mängel oder Beschädigungen, die auf natürliche Abnutzung der Teile, Unwetter, Überschwemmungen, Wärmeentwicklung oder Frost zurückgehen sowie keine Schäden, die durch die Wasserqualität (kalkhaltiges oder aggressives Wasser, Korrosion,...), durch Fremdkörper, die im Wasser befördert wurden oder nicht (Sand, Späne,...) oder durch mangelnde Belüftung des Teils verursacht wurden und keine Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung, missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit, Unfälle oder mangelhafte Wartung oder Wartung, die nicht den technischen Vorschriften oder Gebrauchsanweisungen entspricht, zurückgehen.

Schädliche Einflüsse durch den Einsatz von nicht originalen oder nicht angepassten Zubehörteilen und/oder Ersatzteilen sowie durch die Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie beschränkt sich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Falls umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie direkte und indirekte Schäden.

WICHTIG - BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF : SORGFÄLTIG DURCHLESEN

RUS

Перед началом

- Проверьте упаковку и убедитесь в наличии всех перечисленных выше деталей. При отсутствии какой-либо детали обращайтесь за помощью в местный магазин.
- Перед началом работ подготовьте все необходимые инструменты, а также выберите достаточно большое пространство и чистую сухую поверхность для сборки мебели.
- Убедитесь, что в месте, где вы собираетесь сверлить отверстия, нет скрытых труб и кабелей.
- Не рекомендуется использовать для сборки этого изделия электрический шуруповерт.
- Следите, чтоб винты всегда попадали точно в предварительно просверленные пробные отверстия.
- Не перетягивайте винты.
- **Внимание:** шурупы и дюбели не в комплекте, их выбор зависит от типа стены. Обратитесь к продавцу-консультанту.

Безопасность

- Только для использования дома.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** во избежание опрокидывания данное изделие следует использовать вместе с подходящими крепежными устройствами.
- Необходимо периодически проверять состояние продукции. Не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.
- Не позволяйте детям играть с этой продукцией.

Обслуживание и уход

- Используйте сухую и чистую ткань для чистки поверхности продукта.
- Не оставляйте на шкафчике с зеркалом пролитую воду. Воду следует вытирать незамедлительно.
- Никогда не используйте растворители, жесткие мочалки, абразивные материалы, отбеливатели, кислоту, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции.
- Проверьте надежность всех компонентов и креплений продукции, не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.



EN Safety
DE Sicherheit
ES Seguridad

FR Sécurité
RUS Безопасность
PT Segurança

PL Bezpieczeństwo
RO Siguranță
TR Emniyet

Гарантия

2-летняя гарантия начинается с момента покупки при условии бытового, а не коммерческого использования поддона. Гарантия предоставляется исключительно при предъявлении кассового чека или счета-фактуры.

Сохраните документы, подтверждающие факт покупки.

Гарантия предоставляется исключительно при условии домашнего использования. Гарантия распространяется на ремонт или замену изделия при выявлении производственных дефектов следующих, начиная с даты покупки.

Гарантия распространяется на те случаи неисправности изделия, когда оно использовалось в соответствии со своим назначением и устанавливалось в соответствии с действующими нормативами и инструкцией по эксплуатации.

Изделие должно устанавливаться таким образом, чтобы впоследствии его можно было демонтировать без повреждений.

Настоящая гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные естественным износом изделия, неблагоприятными погодными условиями, затоплением, воздействием тепла или холода, потускнением осветительных приборов, качеством воды (уровень содержания извести, корродирующих веществ и т. д.), наличием посторонних частиц, использованием иных веществ (песок, металлическая стружка и т. д.) или недостаточным уровнем вентиляции, а также на повреждения, возникшие по причине неправильного или неправомерного применения, несоблюдения инструкций, несчастного случая или несоответствующего технического обслуживания.

Гарантия также не распространяется на неисправности, вызванные применением неоригинальных или несоответствующих принадлежностей и/или запасных частей, демонтажом или внесением изменений в изделие.

Гарантия распространяется исключительно на детали, признанные неисправными. Ни при каких обстоятельствах гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспорт, оплата труда сотрудников) и прямые или косвенные убытки.

Гарантийный срок 24 месяца

Рег. Номер декларации о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.БЛ08.В.03725. Орган по сертификации "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" ООО "Ивановский Фонд Сертификации", срок действия с 25.07.2018 до 22.07.2023 г.

EAC Соответствует всем требуемым
Техническим регламентам
Таможенного союза ЕврАзЭС

ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

RO

Înainte de utilizare

- Verificați pachetul și asigurați-vă că aveți toate piesele listate mai sus. Dacă nu, luați legătura cu magazinul local care vă va putea ajuta.
- Când sunteți gata de a începe, asigurați-vă că aveți sculele potrivite la îndemână, spațiu suficient și o zonă curată și uscată pentru asamblarea mobilierului.
- Asigurați-vă că nu există țevi și cabluri ascunse acolo unde intenționați să găuriți.
- Nu recomandăm să folosiți o șurubelniță electrică pentru asamblarea produsului.
- Asigurați-vă că șuruburile sunt așezate exact în orificiile pilot pre-găurite.
- Aveți grijă să nu strângeți excesiv niciun șurub.
- Șuruburile și diblurile nu sunt incluse.

Siguranță

- Doar pentru folosire acasă.
- **AVERTISMENT** : pentru a preveni răsturnarea, acest produs trebuie utilizat cu dispozitivele de fixare adaptate.
- Periodic, trebuie făcute verificări ale structurii acestui produs, nu îl folosiți dacă aveți îndoieli asupra capacității lui, de exemplu.
- Nu lăsați copii să se joace cu acest produs.

Îngrijirea și întreținerea

- Folosiți o cârpă moale și uscată pentru a curăța dulapul și suportul.
- Nu lăsați apa să stea pe dulapul de oglindă. Îndepărtați imediat orice apă.
- Nu folosiți niciodată solvenți, bureți de sârmă, substanțe abrazive, înălbitori, detergenți puternici, substanțe de curățare chimice agresive sau soluții de curățare tip solvent pe produs.
- Verificați pentru a vă asigura că toate componentele și dispozitivele de prindere ale acestui produs sunt sigure și nu îl folosiți dacă aveți îndoieli asupra capacității lui, de exemplu.

Garantie

Acest produs este garantat 2 ani de la data achiziției, în condiții de utilizare casnică normală, nu profesională.

Garanția poate fi aplicată numai pe baza prezentării bonului fiscal de casă sau a facturii. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur.

Garanția se aplică numai în cadrul utilizării casnice.

Garanția acoperă repararea sau înlocuirea produsului în cazul în care apare un defect de fabricație al materialelor în timpul perioadei de garanție oferită de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele și disfuncționalitățile produsului sub rezerva unei utilizări în conformitate cu scopul propus al produsului și sub rezerva unei instalări și a unei întrețineri în conformitate cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.

Acest produs trebuie să fie instalat astfel încât acesta să poată fi demontat ulterior fără deteriorare.

Această garanție contractuală nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura naturală a pieselor, de decolorarea la lumină, de intemperii, de inundații, de degajările de căldură, de îngheț, de deteriorările provocate de calitatea apei (calcar, agresivitate, coroziune, ...), de prezența unor corpuri străine vehiculate sau nu de apă (nisip, particule, ...) sau de lipsa ventilației camerei și de daunele care ar putea să fie rezultatul unei utilizări necorespunzătoare, al unei utilizări abuzive, al neglijenței, al unui accident sau al unei întrețineri defectuoase sau neconforme cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.

De asemenea, sunt excluse din garanție consecințele negative datorate utilizării de accesorii și/sau piese de schimb neoriginale sau neadaptate, demontării sau modificării produsului.

Garanția este limitată la piesele recunoscute ca fiind defecte. Garanția nu acoperă, în niciun caz, costurile auxiliare (de deplasare, de manoperă) și daunele directe și indirecte.

Vă rugăm să rețineți că un certificat de garanție suplimentar va fi dat în magazinul din care veți achiziționa produsul.

IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE



EN Safety
DE Sicherheit
ES Seguridad

FR Sécurité
RUS Безопасность
PT Segurança

PL Bezpieczeństwo
RO Siguranță
TR Emniyet

ES

Antes de empezar

- Revise el paquete y asegúrese de que cuenta con todas las piezas que se detallan más arriba. En caso contrario, póngase en contacto con el establecimiento más cercano, donde podrán ayudarle.
- Cuando esté preparado para empezar, asegúrese de que tiene las herramientas adecuadas a mano, mucho espacio y una zona limpia y seca para montar muebles.
- Asegúrese de que no hay tuberías de suministro ni cables en la zona en la que pretenda taladrar.
- No recomendamos el uso de destornilladores eléctricos para el montaje de este producto.
- Asegúrese siempre de que los tornillos se colocan en los agujeros piloto previamente taladrados.
- Tenga cuidado de no apretar demasiado ninguno de los tornillos.
- **Atención:** los tornillos y las clavijas de fijación de pared no están incluidas porque dependen del tipo de pared al que se sujeta el mueble. Pida consejo a un encargado de la tienda.

Seguridad

- Para uso exclusivo doméstico.
- **ADVERTENCIA:** con el fin de impedir que vuelque, hay que usar este producto con los dispositivos de fijación adaptados.
- Se deben llevar a cabo revisiones periódicas de la estructura del producto, no lo utilice si tiene alguna duda sobre su estado, o su uso.
- No permita que los niños jueguen con este producto.

Instrucciones preliminares

- Utilice un paño limpio y seco para limpiar la superficie del producto.
- No deje que quede agua en el armario de espejo. Quite todo el agua inmediatamente.
- Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto.
- Revise el producto para asegurarse de que todos los componentes y accesorios están bien fijados y sujetos, no lo utilice si tiene alguna duda sobre el estado o el uso del producto.

Garantie

Este producto está garantizado durante 2 años a partir de la fecha de compra, en el contexto de un uso doméstico normal, no profesional. La garantía solo es aplicable mediante presentación del ticket de caja o de la factura de compra. Guarde su comprobante de compra en un lugar seguro.

La garantía se aplica solo en el ámbito de un uso doméstico. La garantía cubre la reparación o el cambio del producto si aparece un defecto de fabricación de los materiales durante todo el periodo de garantía ofrecido desde la fecha de compra.

La garantía cubre las averías y el mal funcionamiento del aparato, a condición de que el uso haya sido el previsto para este producto, y de que se instale y se mantenga según las buenas prácticas del oficio y según las informaciones del manual de uso.

Deberá instalar este producto de forma que pueda ser retirado luego sin deterioro.

Esta garantía contractual no cubre los defectos y el deterioro provocados por el uso habitual de las piezas, la intemperie, las inundaciones, las emisiones de calor, o la decoloración por la luz, el gel, los daños causados por la calidad del agua (con mucha cal, agresiva, corrosiva...), por la presencia de cuerpos extraños que llegan o no con el agua (arena, limaduras...) o la falta de aireación de la estancia y los daños que pudieran ser consecuencia de un uso inadecuado o abusivo, negligencia, accidente o mantenimiento defectuoso o que no está de acuerdo con las buenas prácticas del sector o con las informaciones del manual de uso.

Se excluyen asimismo de la garantía las consecuencias nefastas debidas al uso de accesorios u/o piezas de repuesto no originales o no adaptados para el desmontaje o la modificación del producto.

La garantía se limita a las piezas que se reconozcan como defectuosas.

No cubre, en ningún caso, los gastos asociados (desplazamiento, mano de obra) y los daños directos e indirectos.

La garantía se limita a las piezas que se reconozcan como defectuosas.

Quedan excluidos de la garantía, cualquier gasto asociado (transporte, incorrecta instalación), así como los daños asociados directos e indirectos.

Brico Dépôt queda responsable de los defectos de conformidad del producto según lo establecido por los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

PT

Antes de começar

- Verifique a embalagem e certifique-se de que tem todas as peças indicadas acima. Caso contrário, contacte a sua loja local que poderá ajudá-lo.
- Quando estiver pronto para começar, certifique-se de que tem as ferramentas certas, bastante espaço e uma área limpa e seca para a montagem do móvel.
- Certifique-se de não existem canos e cabos elétricos ocultos no local onde pretende perfurar.
- Não recomendamos a utilização de aparafusadoras elétricas para a montagem deste produto.
- Certifique-se sempre de que os parafusos entram exatamente nos furos piloto previamente perfurados.
- Tenha cuidado para não apertar demasiado qualquer um dos parafusos.
- Parafusos e buchas não incluídos.

Segurança

- Apenas para utilização doméstica.
- **AVISO:** De modo a impedir a oscilação, este produto deve ser utilizado com os dispositivos de fixação adaptados.
- Devem ser efetuadas verificações estruturais periódicas; não utilizar caso surjam dúvidas sobre a sua aptidão para a finalidade prevista.
- Não deixe que as crianças brinquem com este produto.

Cuidados e manutenção

- Use um pano macio e seco para limpar a superfície do armário e a bancada.
- Não deixe ficar água parada no armário do espelho. Remova a água imediatamente.
- Nunca utilize solventes, esfregões ou produtos abrasivos, lixívia, ácidos, detergentes fortes, produtos químicos de limpeza agressivos ou soluções de limpeza à base de solventes no produto.
- Verifique todos os componentes e fixações deste produto para se certificar de que estão bem seguros, e se tiver dúvidas sobre o seu estado não utilize o produto.

Garantia

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra, no âmbito de uma utilização doméstica normal, não profissional. A garantia só pode ser aplicada mediante apresentação do talão de caixa ou fatura de compra.

Guarde a sua prova de compra num local seguro.

A garantia aplica-se apenas no âmbito de um uso doméstico. A garantia cobre a reparação ou a substituição do produto se surgir um defeito de fabrico dos materiais durante todo o período da garantia oferecida a contar da data de aquisição.

A garantia abrange as avarias e mau funcionamento do produto, sob reserva de uma utilização em conformidade com os intuitos para que o produto foi criado e sob reserva de uma instalação e manutenção



EN Safety
DE Sicherheit
ES Seguridad

FR Sécurité
RUS Безопасность
PT Segurança

PL Bezpieczeństwo
RO Siguranță
TR Emniyet

em conformidade com as regras da arte e as informações do manual de utilização.

Este produto tem de ser instalado de modo a que possa ser retirado posteriormente sem ficar deteriorado.

Esta garantia contratual não abrange defeitos e deteriorações provocados por um desgaste natural das peças, descoloração à luz, intempéries, inundações, libertações de calor, gelo, danos causados pela qualidade da água (calcário, agressividade, corrosão...), pela presença de corpos estranhos veiculados ou não pela água (areia, limalhas...) ou a falta de arejamento da peça e os danos que poderão ser consequência de uma utilização inadequada, uma utilização abusiva, negligência, acidente ou manutenção defeituosa, ou a não conformidade com as regras da arte ou informações do manual de utilização.

Estão também excluídas da garantia as consequências nefastas devido à utilização de acessórios e/ou peças sobresselentes que não sejam originais ou não adaptadas, à desmontagem ou modificação do produto.

A garantia limita-se às peças reconhecidas como defeituosas. Ela não abrange, em caso algum, as despesas resultantes (deslocamento, mão-deobra) e os danos diretos ou indiretos.

Brico Depot é responsável por defeitos de conformidade do produto conforme nos termos da Lei das Garantias (Decreto-Lei n.º 67/2003, alterado pelo Decreto-Lei n.º 84/2008).

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMAÇÃO PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER CUIDADOSAMENTE

TR

Siz başlamadan önce

- Verificati pachetul și asigurați-vă că aveți toate piesele listate mai sus. Dacă nu, luați legătura cu magazinul local care vă va putea ajuta.
- Când sunteți gata de a începe, asigurați-vă că aveți sculele potrivite la îndemână, spațiu suficient și o zonă curată și uscată pentru asamblarea mobilierului.
- Asigurați-vă că nu există țevi și cabluri ascunse acolo unde intenționați să găuriți.
- Nu recomandăm să folosiți o șurubelniță electrică pentru asamblarea produsului.
- Asigurați-vă că șuruburile sunt așezate exact în orificiile pilot pre-găurite.
- Aveți grijă să nu strângeți excesiv niciun șurub.
- Șuruburile și diblurile nu sunt incluse.

Emniyet

- Sadece ev kullanımı içindir.
- **UYARI:** Ürün, devrilmemesi için uygun bağlantı elemanları ile birlikte kullanılmalıdır.
- Bu ürünün periyodik yapısal kontrolleri gerçekleştirilmeli, amaca uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanılmamalıdır.
- Çocukların bu mobilya ile oynamalarına izin vermeyin.

Bakım ve Servis

- Folosiți o cârpă moale și uscată pentru a curăța dulapul și suportul.
- Nu lăsați apa să stea pe dulapul de oglindă. Îndepărtați imediat orice apă.
- Nu folosiți niciodată solvenți, bureți de sârmă, substanțe abrazive, inălbitori, detergenți puternici, substanțe de curățare chimice agresive sau soluții de curățare tip solvent pe produs.
- Verificati pentru a vă asigura că toate componentele și dispozitivele de prindere ale acestui produs sunt sigure și nu îl folosiți dacă aveți îndoieli asupra capacității lui, de exemplu.

Garanti

Bu ürün, profesyonel amaçlı olmayıp normal ev kullanımı kapsamında, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl garantilidir.

Garanti, sadece kasa fişi veya faturanın ibraz edilmesi halinde geçerlidir. Satın aldığınızı gösteren belgeyi güvenli bir yerde saklayın.

Bu garanti sadece evde kullanım kapsamında geçerlidir.

Bu garanti, ürünün kullanım amacına uygun kullanılması, kurallara ve kullanma kılavuzundaki bilgilere uygun bir montaj ve bakıma tabi tutulması kaydıyla üründeki hataları ve kusurları kapsar.

Bu ürün, daha sonra zarar görmeden sökülebilecek şekilde monte edilmelidir.

Sözleşmeye dayalı bu garanti, parçaların doğal aşınmasından, kötü hava şartlarından, sel baskınlarından, ısınmadan kaynaklanan hata ve tahribatlardan, gün ışığında renk solması, su kalitesinden (kireç, agresivite/ çözücülük, korozyon, ...), suyla taşınan yabancı maddelerin varlığı (kum, talaş, ...) veya odanın havalandırılmamasından kaynaklı hasarları ve hatalı kullanım, hor kullanım, ihmal, kaza ya da yanlış yapılmış bir bakımın veya yürürlükteki yönetmeliklere veya kullanma kılavuzuna uyulmaması sonucu oluşabilecek hasarları kapsamaz.

Garanti aynı şekilde, orijinal olmayan veya adaptasyonu yapılmamış aksesuarların ve/veya yedek parçaların kullanılmasına, ürünün sökülmesine veya ürün üzerinde değişiklik yapılmasına bağlı yan etkileri kapsamaz.

Garanti, hatalı olduğu belirlenen parçalarla sınırlıdır.

Bu garanti, hiçbir durumda sigorta poliçe masraflarını (nakliyat, işçilik), doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.

6502 sayılı Kanunun 11. Maddesi uyarınca, Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

ç. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçilmiş haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle 6502 sayılı Kanunun 66. ve devamı maddeleri uyarınca Tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketicî Mahkemelerine ve Tüketicî.

Üretici Firma:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN



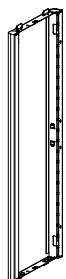
EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

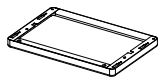
PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

10

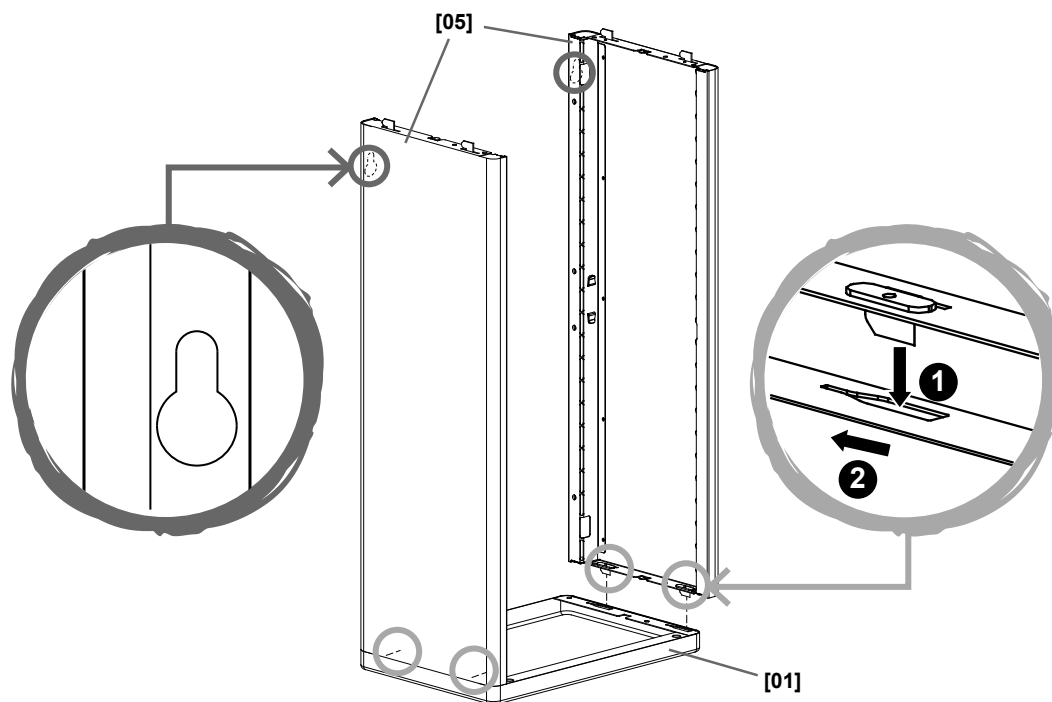
01



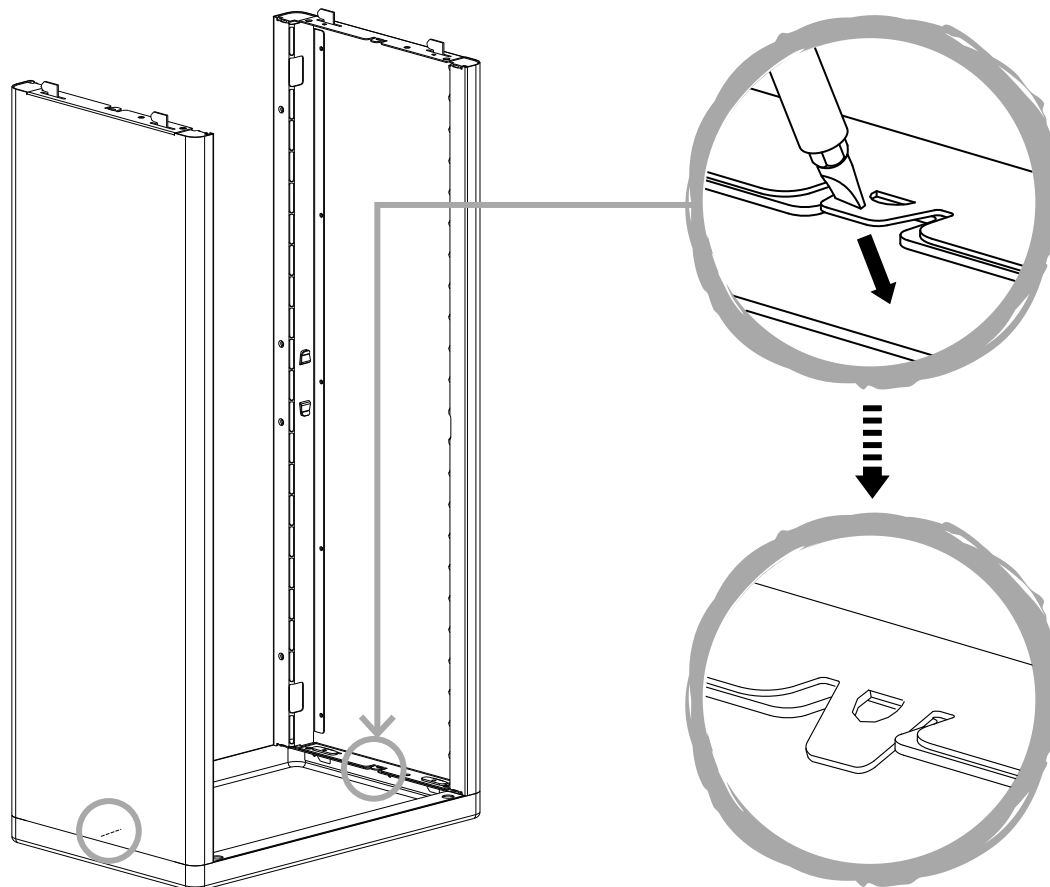
[05] x 2



[01] x 1



02



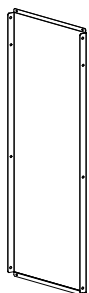


EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

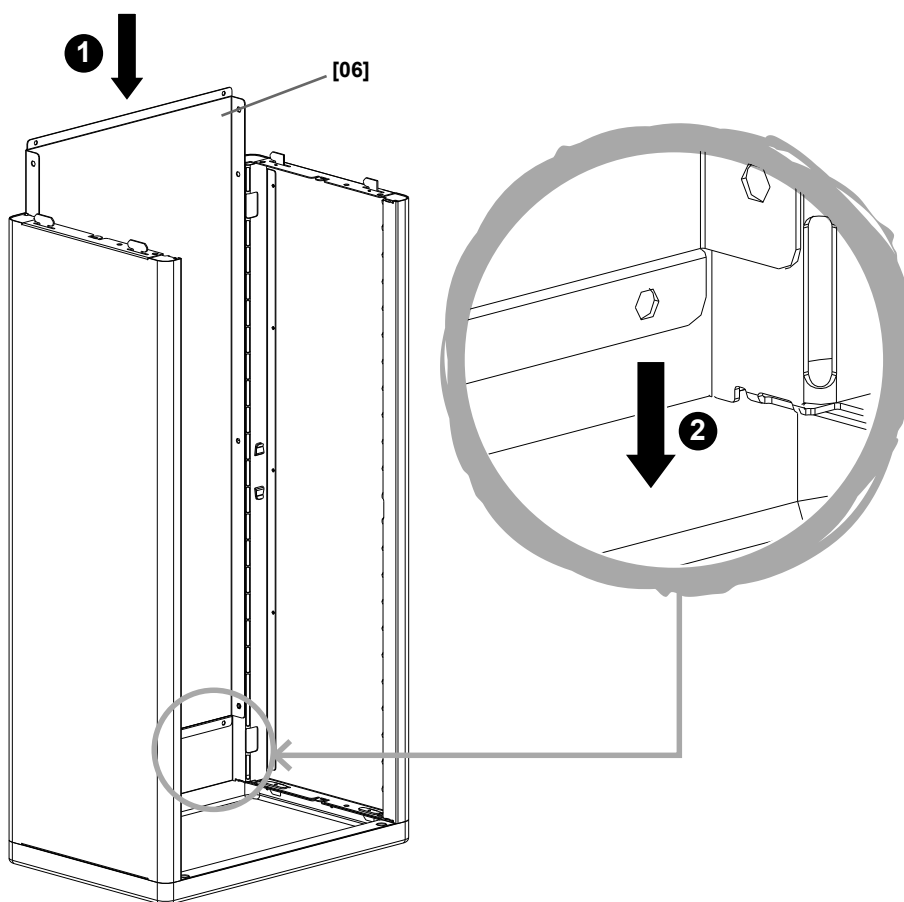
FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

03



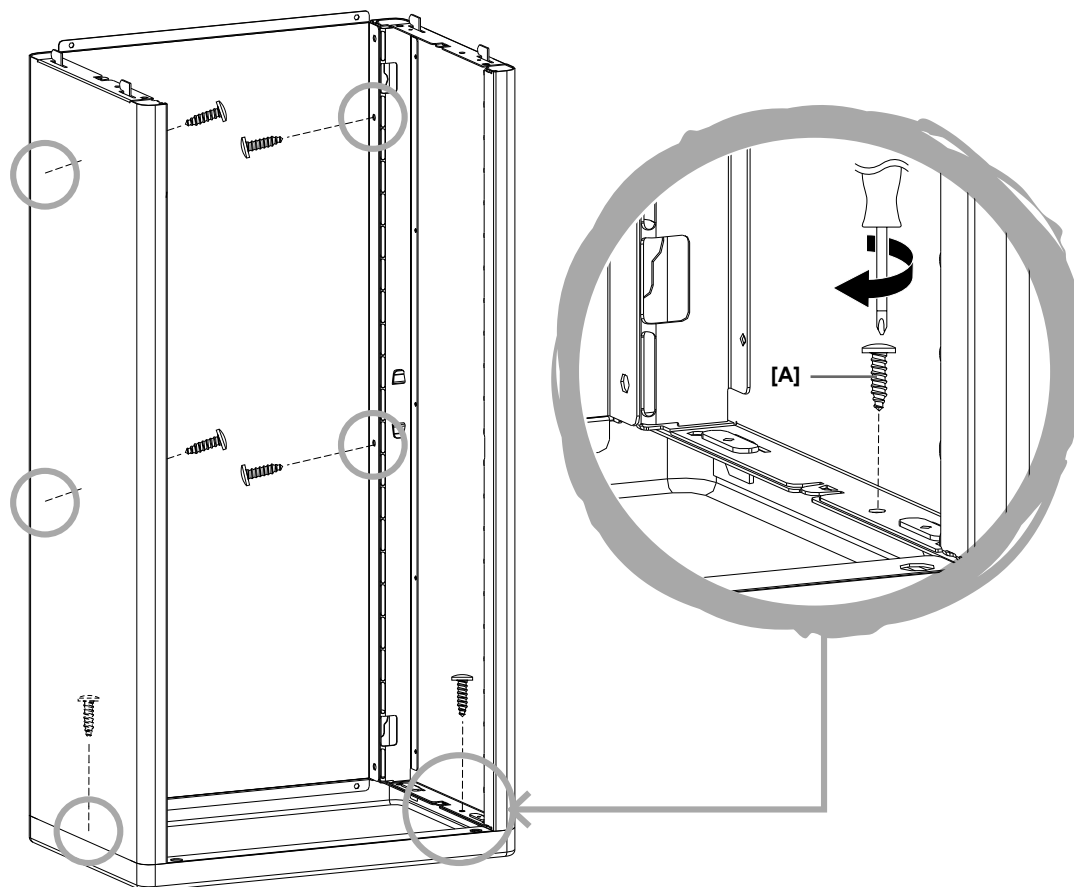
[06] x 1



04



[A] x 6



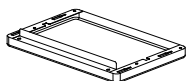


EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

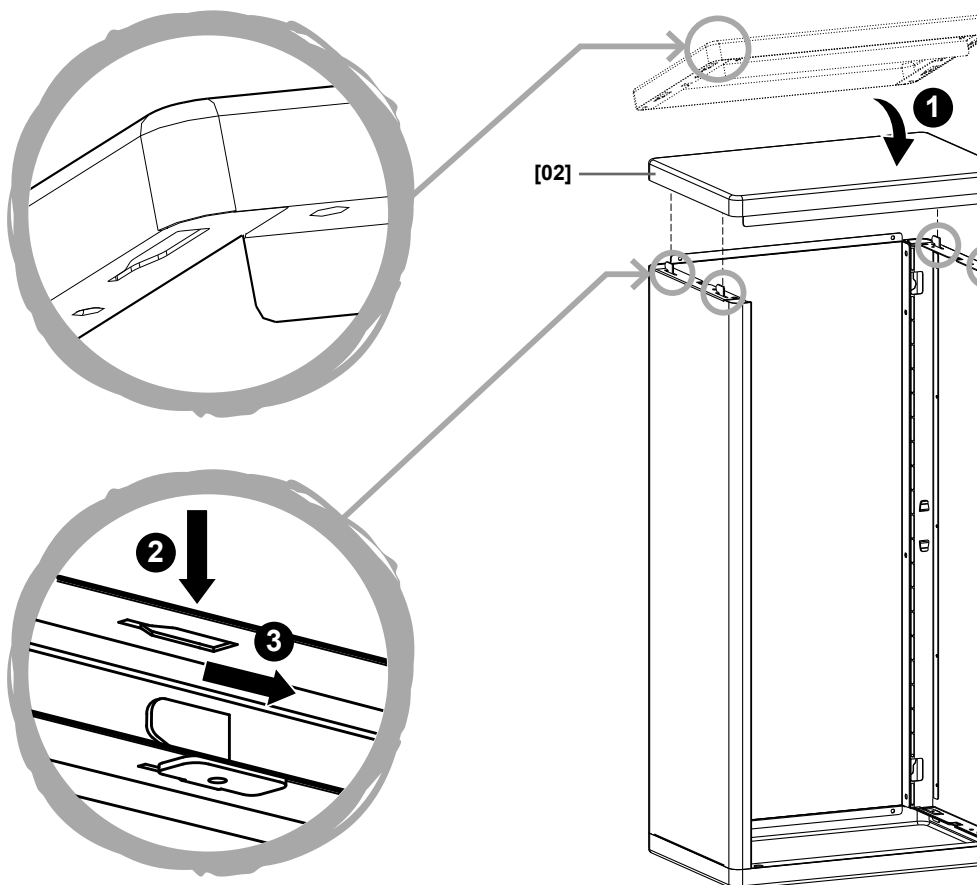
FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

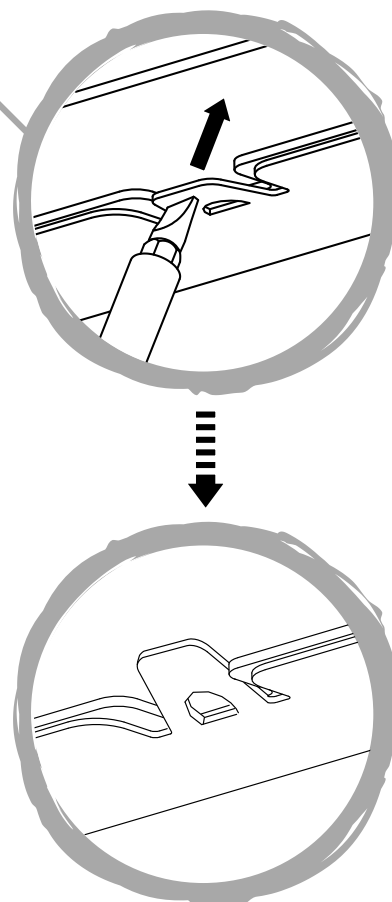
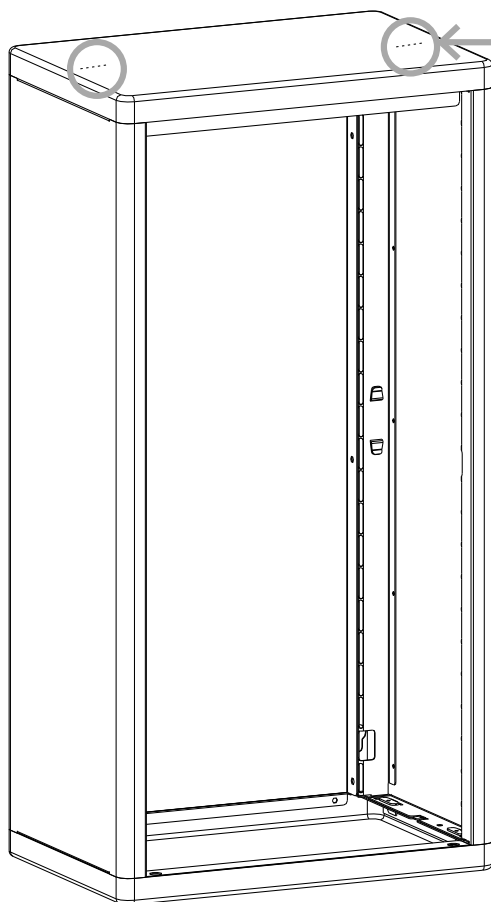
05



[02] x 1



06



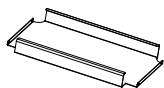


EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

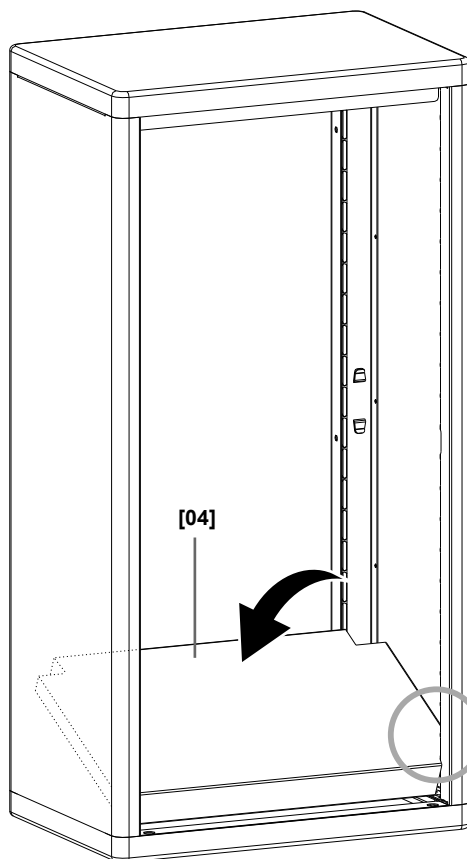
FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

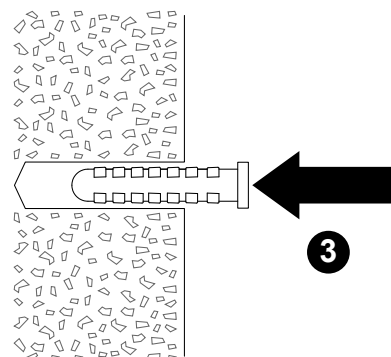
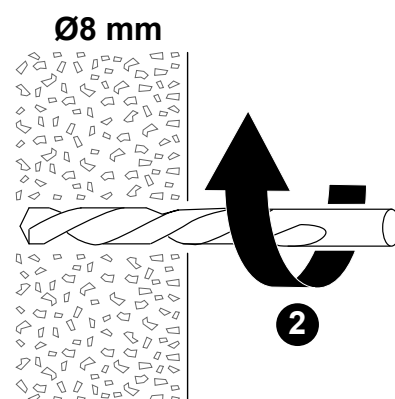
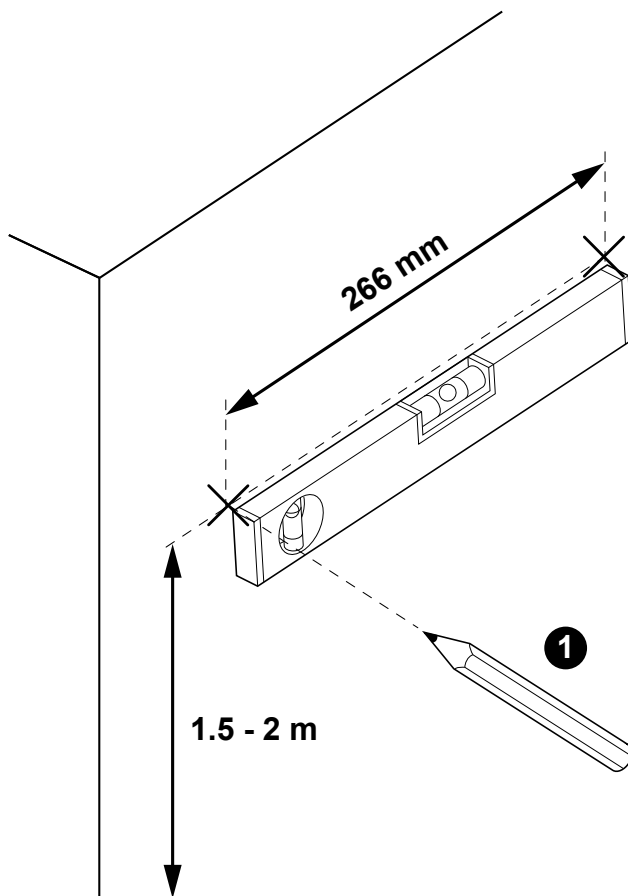
07



[04] x 1



08



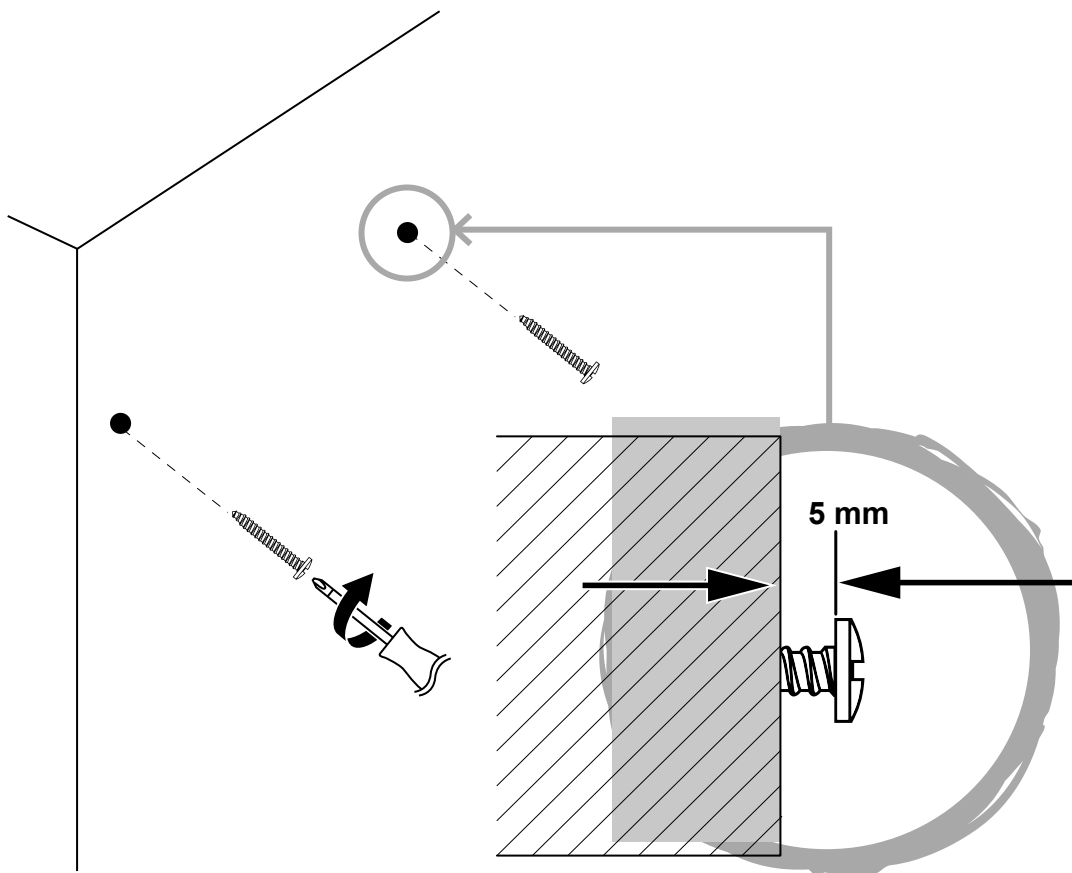


EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

09



EN Screws and wall plugs not included.

FR Attention: les vis et chevilles de fixation murale ne sont pas fournies car elles dépendent du type de mur sur lequel le meuble est fixé. Demandez conseil à un vendeur en magasin.

PL Uwaga: Śruby i kołki do przytwierdzenia do ściany nie są dołączone, ponieważ ich rodzaj zależy od typu ściany, przy której mebel będzie montowany. W tym zakresie należy poradzić się sprzedawcy w sklepie.

DE Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

RUS Внимание: шурупы и дюбели не в комплекте, их выбор зависит от типа стены. Обратитесь к продавцу-консультанту.

RO Șuruburile și diblurile nu sunt incluse.

ES Atención: los tornillos y las clavijas de fijación de pared no están incluidas porque dependen del tipo de pared al que se sujeta el mueble. Pida consejo a un encargado de la tienda.

PT Parafusos e buchas não incluídos.

TR Dikkat: Dübeller ve vidalar mobilyanın sabitlenmesi için duvar tipine göre değişebileceği için ürüne dahil değildir. Bu konuda mağazadaki satıcıdan yardım isteyin.



EN WARNING: to prevent the risk of tipping, this product must be used with suitable fasteners.

FR AVERTISSEMENT : afin d'empêcher le basculement, ce produit doit être utilisé avec les dispositifs de fixation adaptés.

PL OSTRZEŻENIE: aby uniknąć przechylenia produktu, musi on być używany z odpowiednim systemem mocującym.

DE WARNUNG: Damit das Produkt nicht umkippt, muss es mit geeigneten Befestigungssystemen fixiert werden.

RUS ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во избежание опрокидывания данное изделие следует использовать вместе с подходящими крепежными устройствами.

RO AVERTISMENT : pentru a preveni răsturnarea, acest produs trebuie utilizat cu dispozitivele de fixare adaptate.

ES ADVERTENCIA: con el fin de impedir que vuelque, hay que usar este producto con los dispositivos de fijación adaptados.

PT AVISO: De modo a impedir a oscilação, este produto deve ser utilizado com os dispositivos de fixação adaptados.

TR UYARI: Ürün, devrilmemesi için uygun bağlantı elemanları ile birlikte kullanılmalıdır.

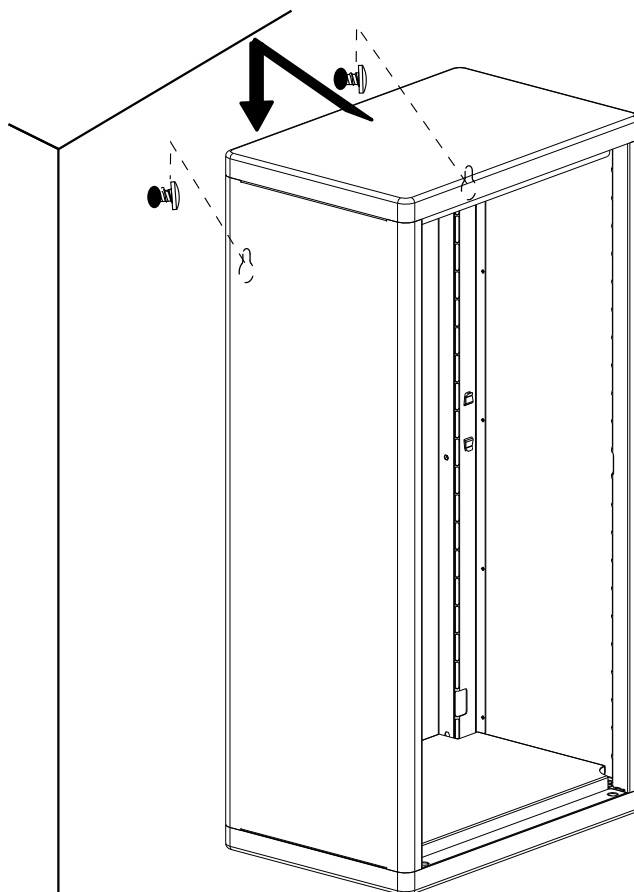


EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

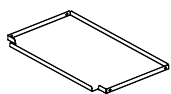
FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

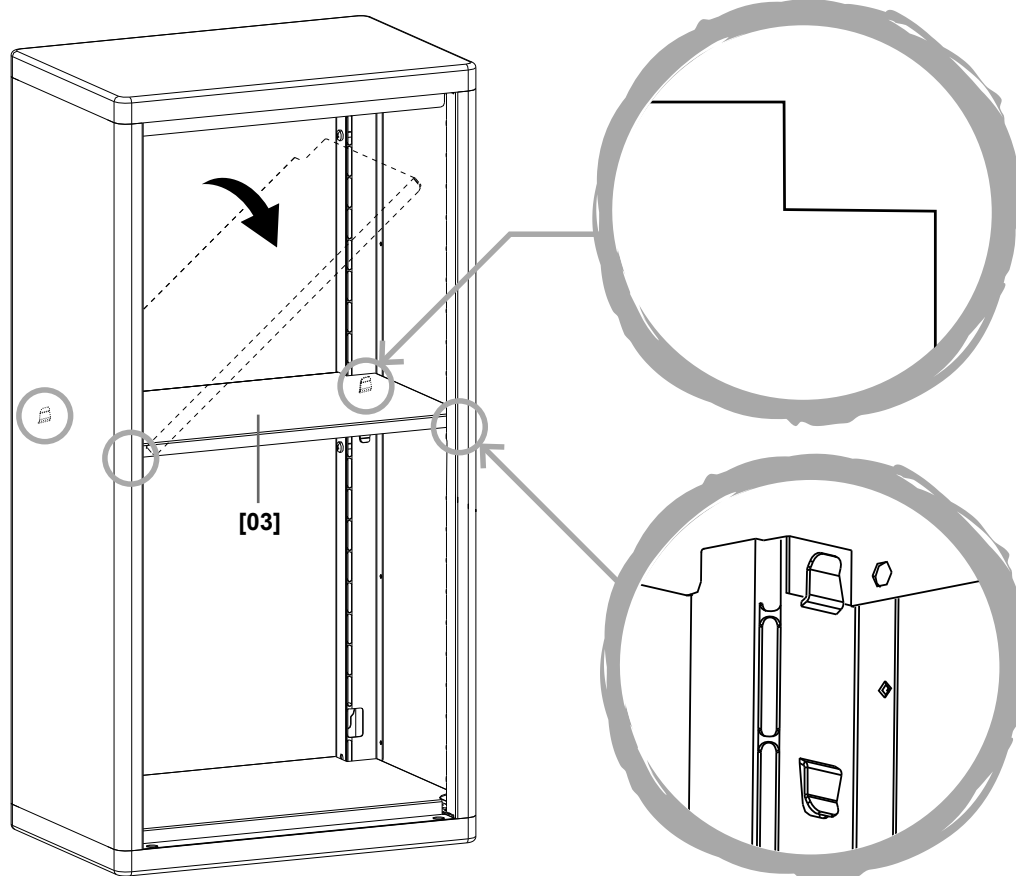
10



11



[03] x 1



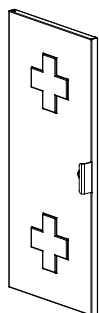


EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

12



[07] x 1



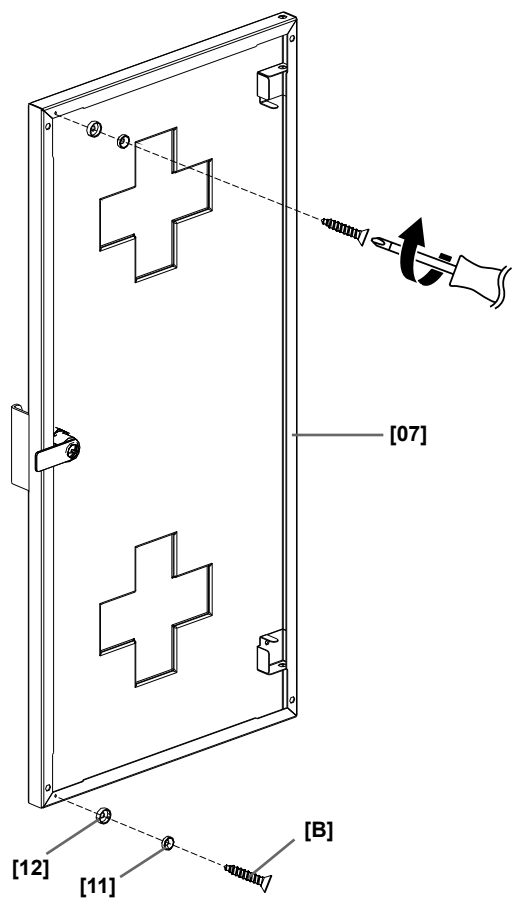
[11] x 2



[12] x 2



[B] x 2



13

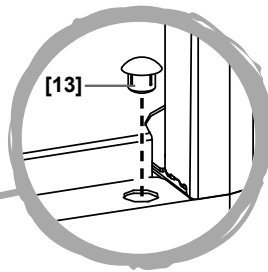
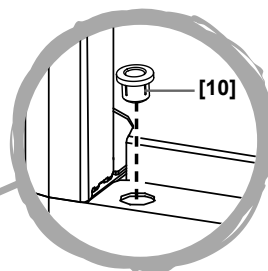
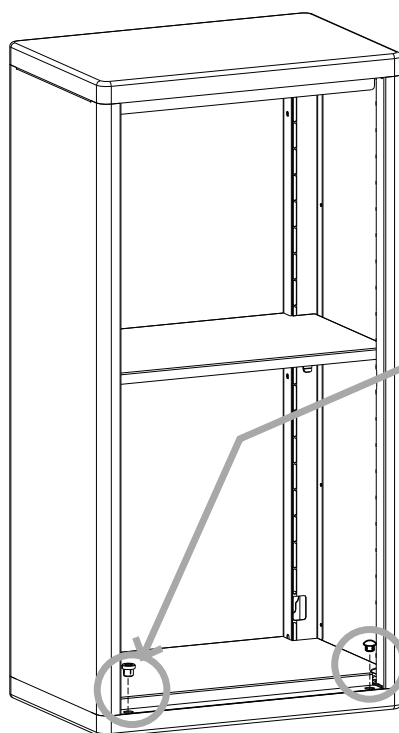
L



[10] x 1



[13] x 1





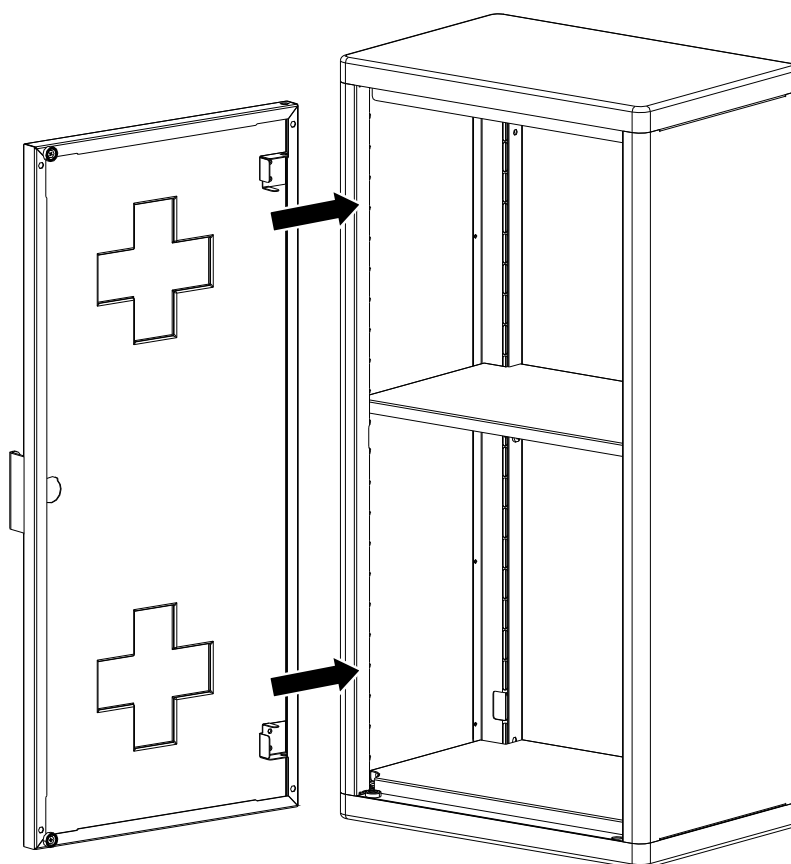
EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

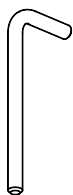
14

L

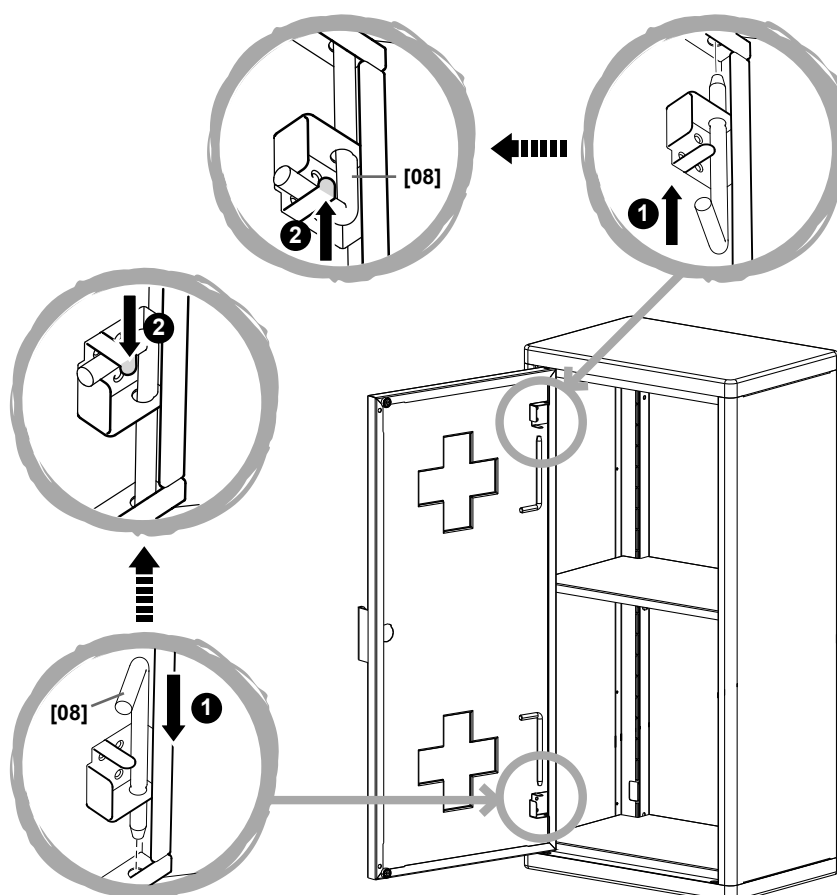


15

L



[08] x 2





EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

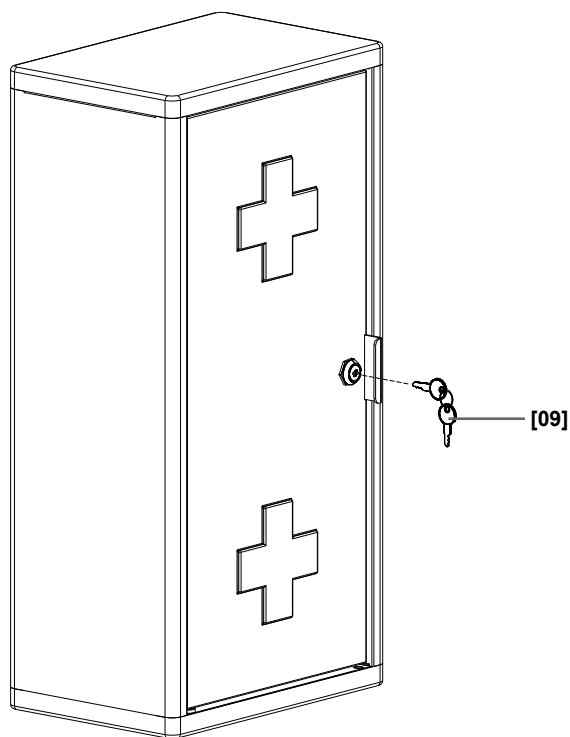
PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

16

L



[09] x 1



13

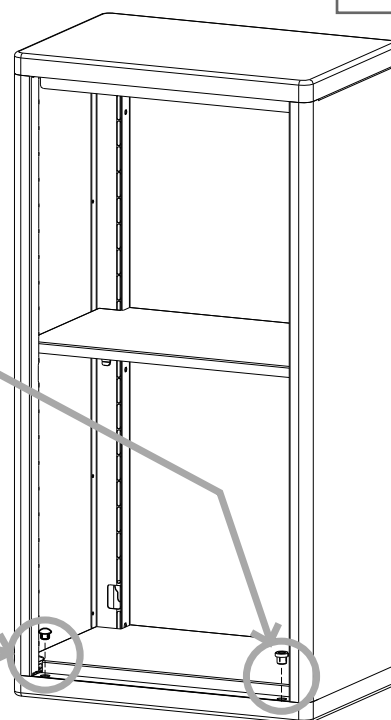
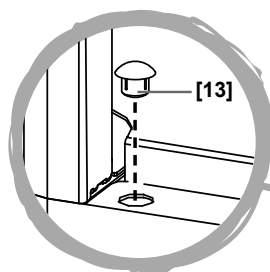
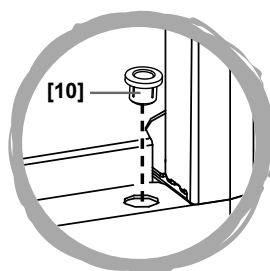
R



[10] x 1



[13] x 1





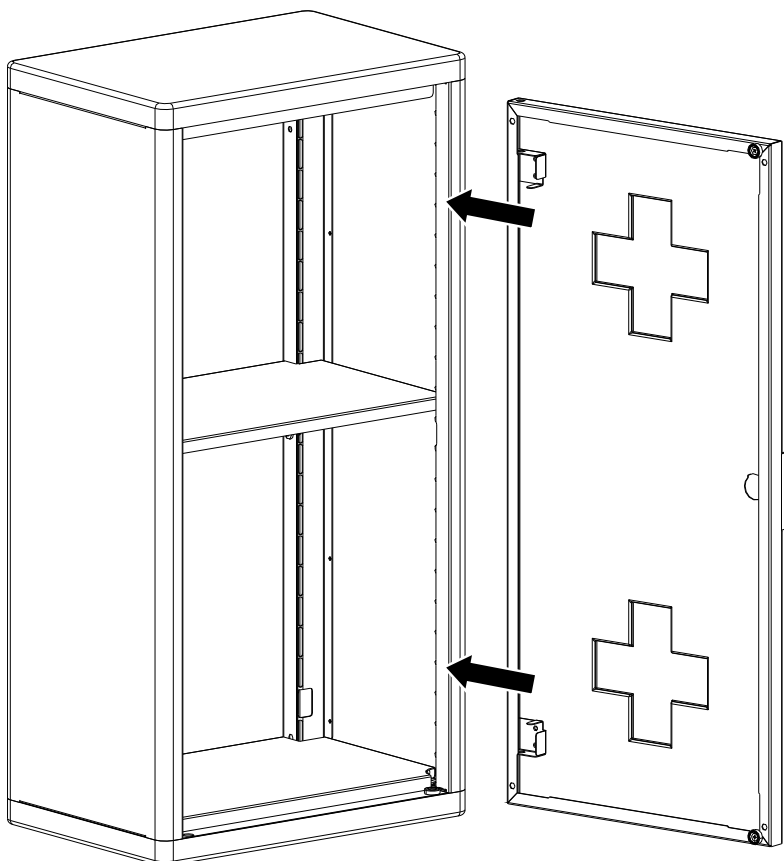
EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

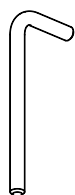
14

R

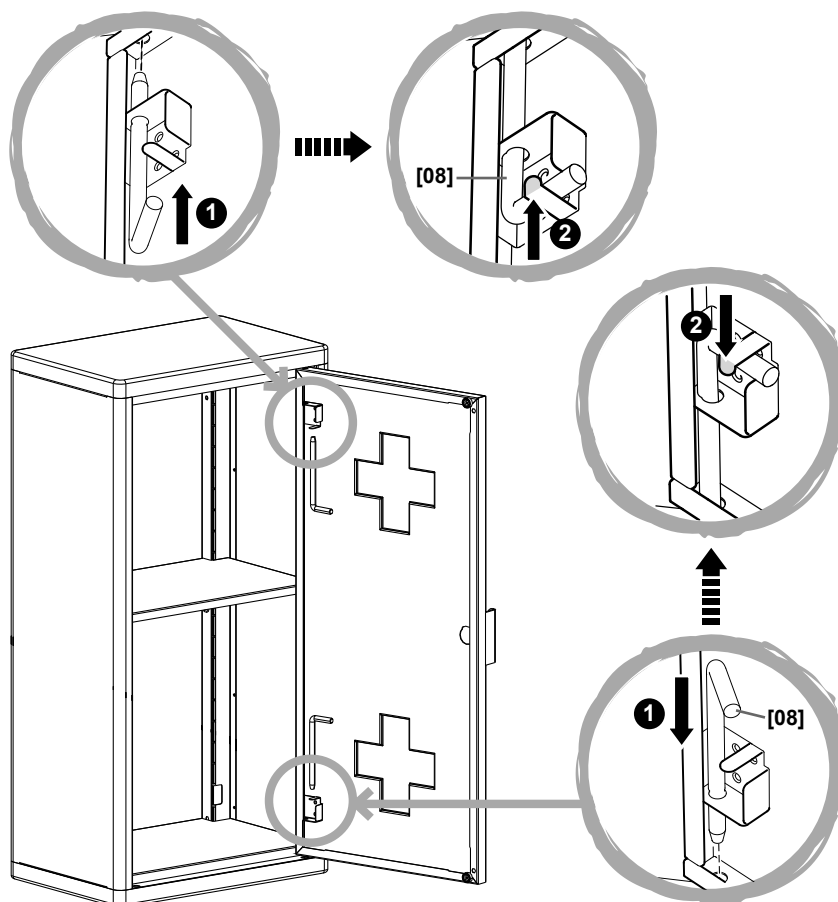


15

R



[08] x 2





EN Assembly
DE Versammlung
ES Montaje

FR Assemblage
RUS Сборка
PT Montagem

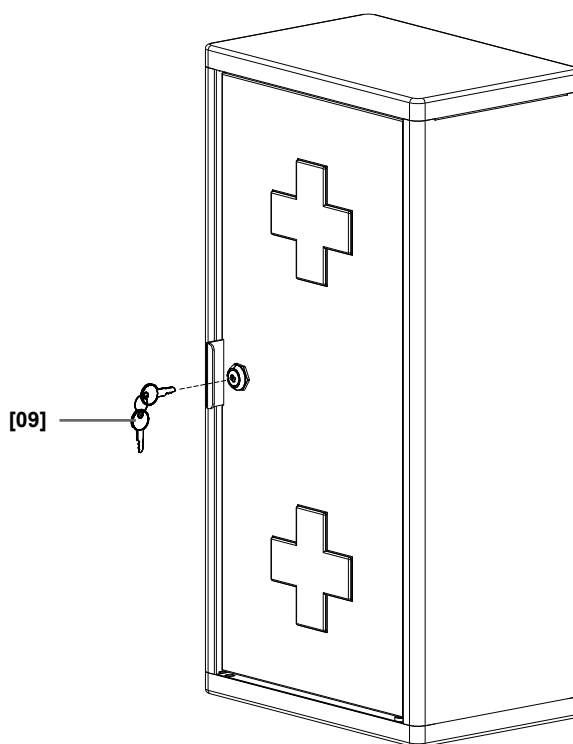
PL Montaż
RO Asamblare
TR Montaj

16

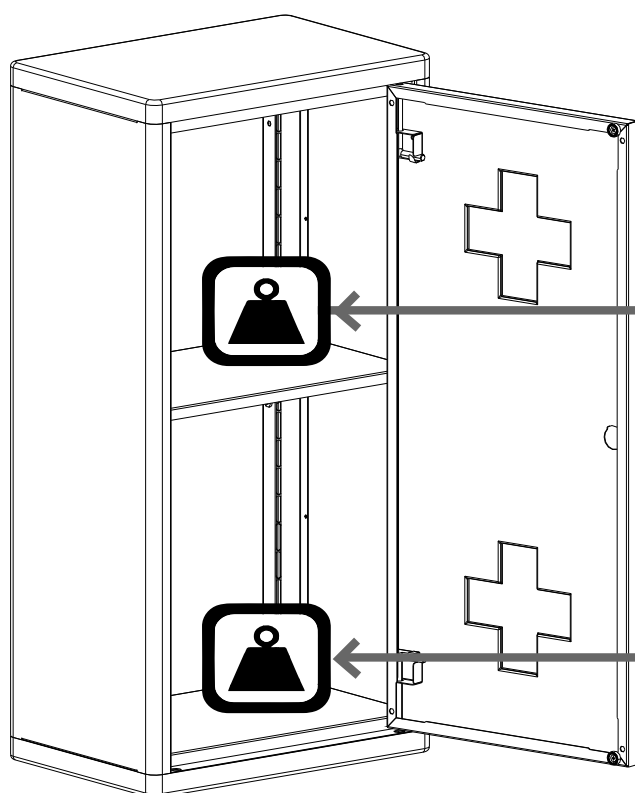


[09] x 1

R



17



Max. / Maks. / макс.:
3 kg (кг)

Max. / Maks. / макс.:
3 kg (кг)

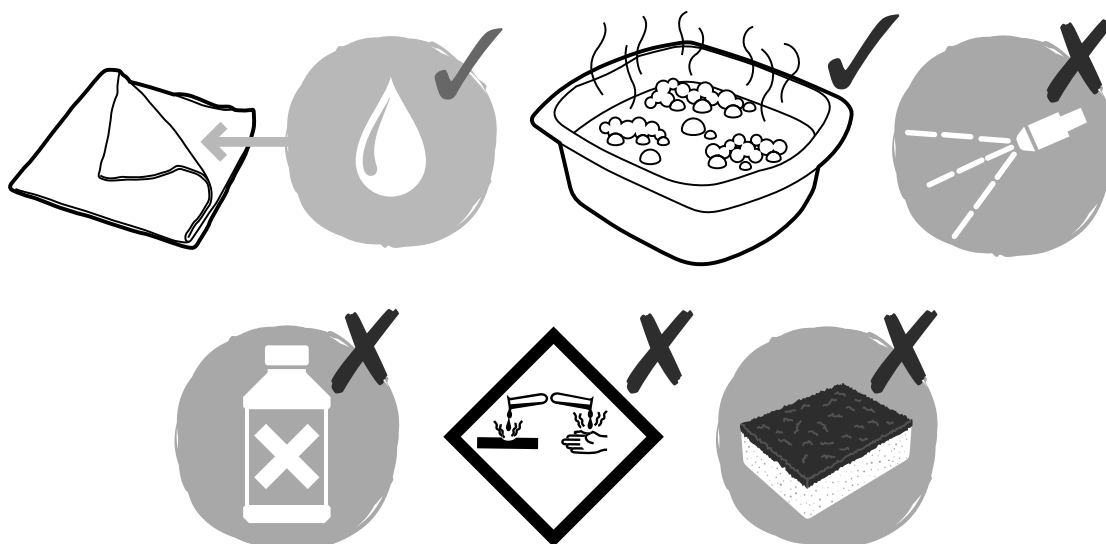
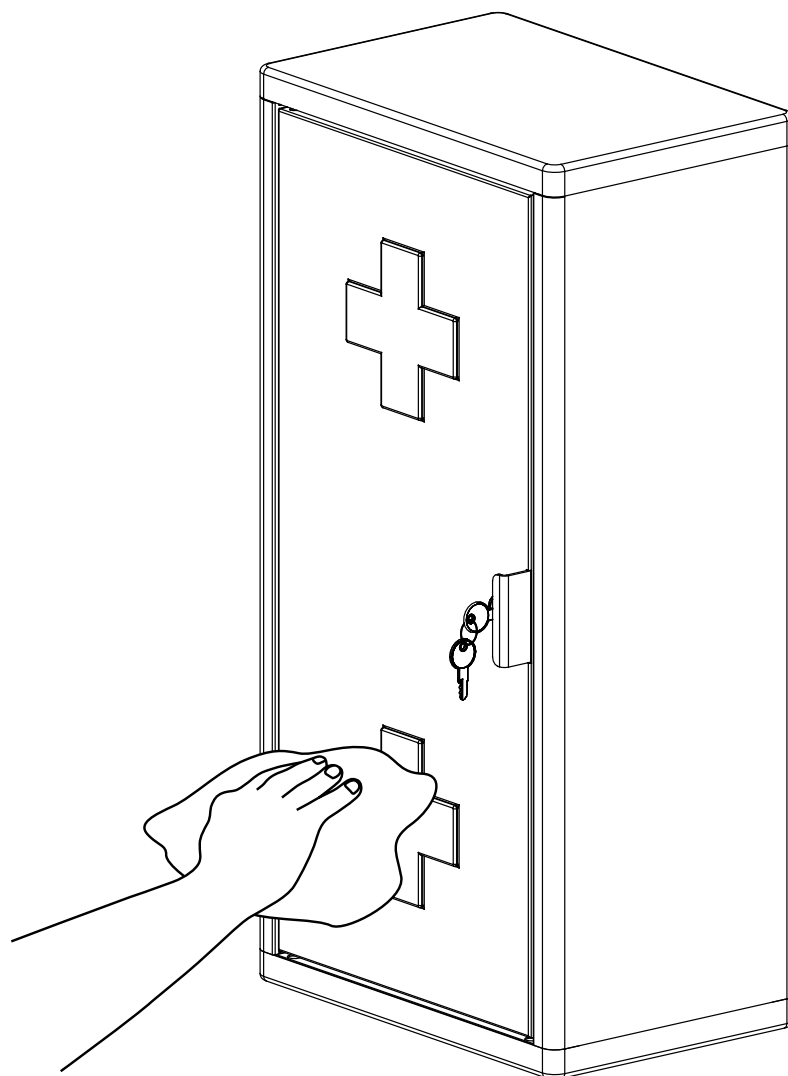


EN Care
DE Pflege
ES Cuidados

FR Entretien
RUS Уход
PT Cuidados

PL Czyszczenie
RO Îngrijire
TR Bakım

01



Addresses

**Manufacturer • Fabricant • Producent • Hersteller
Producător • Fabricante:**
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
www.kingfisher.com/products

EN Distributor:

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom
www.diy.com

Screwfix Direct Limited, Trade House,
Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT,
United Kingdom
www.screwfix.com

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

Customer Helpline (Freephone)
UK 0800 324 7818 uk@kingfisherservice.com
Eire 1800 932 230 eire@kingfisherservice.com

FR Distributeur:

Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637
Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

**Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products**

PL Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o. ul.
Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

DE Verteilen:

Screwfix Direct Limited
Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

**Besuchen Sie www.kingfisher.com/products
um die Bedienungsanleitungen online anzusehen**

RUS Импортёр:

CASTORAMA RUSSIA
ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

ООО «Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС»
Дербеневская наб., дом 7, стр.8
Россия, Москва, 115114

Изготовитель для России: Гуандун Хайсенс Хоум
Эпплайансес Ко., Лтд,

Адрес: №1 Ист Жунци Авеню, Дэшэн Резидентс
Коммити, Жунгуй, Саб-дистрикт Офис, Шуньдэ
Дистрикт, Фошань, Гуандун, Китай

Дата изготовления (месяц.год) см. на упаковке

**Онлайн-версии руководств
по эксплуатации доступны на странице
www.kingfisher.com/products**

RO Distributor:

SC Bricostore România SA
Calea Giulești 1-3, Sector 6,
București, România
www.bricodepot.ro

Praktiker Romania S.A.
Splaiul Independenței, nr 319 L și M, Clădirea Bruxelles,
etaj 1, Sector 6, RO-060044,
București, România
Tel: +40 021 2047100
www.praktiker.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products**

ES Distribuidor.

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**

PT Distribuidor.

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo,
sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online, visite
www.kingfisher.com/products**

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için
www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin**

